

# Interim Condensed Consolidated Balance Sheet

## 中期簡明綜合資產負債表

			Unaudited 未經審核 30 June 2021 二零二一年 六月三十日 US\$'000 千美元	Audited 經審核 31 December 2020 二零二零年 十二月三十一日 US\$'000 千美元
<b>ASSETS</b>	<b>資產</b>			
<b>Non-current assets</b>	<b>非流動資產</b>			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	7	162,607	164,595
Right-of-use assets	使用權資產	7	5,022	4,914
Intangible assets	無形資產	7	2,262	2,096
Long-term prepayments and other receivables	長期預付款項及其他應收款項		2,208	3,711
Investment in an associate	於一間聯營公司之投資	8	4,765	4,903
<b>Total non-current assets</b>	<b>非流動資產總值</b>		<b>176,864</b>	<b>180,219</b>
<b>Current assets</b>	<b>流動資產</b>			
Inventories	存貨		116,612	91,665
Trade receivables	應收貿易賬款	9	36,968	30,298
Prepayments and other receivables	預付款項及其他應收款項		11,550	11,337
Amounts due from related parties	應收有關連人士款項	21(c)	582	862
Structured bank deposits	結構性銀行存款		1,565	7,982
Short-term bank deposits and pledged bank deposits	短期銀行存款及抵押銀行存款		355	21,817
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物		46,133	42,359
<b>Total current assets</b>	<b>流動資產總值</b>		<b>213,765</b>	<b>206,320</b>
<b>Total assets</b>	<b>資產總值</b>		<b>390,629</b>	<b>386,539</b>
<b>EQUITY</b>	<b>權益</b>			
Share capital	股本	10	15,228	15,228
Reserves	儲備		289,605	285,832
Non-controlling interest	非控股權益		304,833	301,060
			225	210
<b>Total equity</b>	<b>權益總額</b>		<b>305,058</b>	<b>301,270</b>
<b>LIABILITIES</b>	<b>負債</b>			
<b>Non-current liabilities</b>	<b>非流動負債</b>			
Bank borrowings	銀行借貸	12	11,592	13,986
Lease liabilities	租賃負債		2,689	2,818
Deferred income tax liabilities	遞延所得稅負債		1,686	2,134
Retirement benefit obligations	退休福利責任		1,494	1,460
<b>Total non-current liabilities</b>	<b>非流動負債總額</b>		<b>17,461</b>	<b>20,398</b>
<b>Current liabilities</b>	<b>流動負債</b>			
Trade payables	應付貿易賬款	11	9,414	6,963
Accruals and other payables	應計費用及其他應付款項		17,598	20,665
Amounts due to related parties	應付有關連人士款項	21(c)	3,155	1,358
Bank borrowings	銀行借貸	12	35,327	32,373
Lease liabilities	租賃負債		385	199
Current income tax liabilities	即期所得稅負債		2,231	3,313
<b>Total current liabilities</b>	<b>流動負債總額</b>		<b>68,110</b>	<b>64,871</b>
<b>Total liabilities</b>	<b>負債總額</b>		<b>85,571</b>	<b>85,269</b>
<b>Total equity and liabilities</b>	<b>權益及負債總額</b>		<b>390,629</b>	<b>386,539</b>

The above interim condensed consolidated balance sheet should be read in conjunction with the accompany notes.

以上中期簡明綜合資產負債表應與隨附附註一併閱讀。